

HIGHWAYS ACT

LOI SUR LA VOIRIE

Pursuant to section 14(1) of the *Highways Act*, the Minister of Community and Transportation Services orders as follows:

Le ministre des Services aux agglomérations et du Transport, conformément au paragraphe 14(1) de la *Loi sur la voirie*, arrête ce qui suit :

1 The Campbell Highway (Highway #4) will be closed to traffic between km 10 (Watson Lake Airport) and km 171.6 (Money Creek Bridge) on February 10, 2001 from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. (Yukon time) for the purpose of the Tags 200 snowmobile race.

1 La route Campbell (route n° 4 du Yukon) sera fermée à la circulation entre le kilomètre 10 (Aéroport de Watson Lake) et le kilomètre 171,6 (pont Money Creek), le 10 février 2001, de 8 h à 16 h (heure du Yukon), afin que la course de motoneige Tags 200 puisse avoir lieu.

2 During the closure on February 10, 2001, access to the closed section of the Campbell Highway is permitted only for Tags 200 race participants, officials, communications staff, sweep rigs, snowmobiles of the participants, spectators, and for first aid and ambulance or other emergency workers and equipment.

2 Pendant la fermeture du 13 février 2001, l'accès au tronçon fermé de la route Campbell n'est permis qu'aux participants, aux officiels, aux travailleurs en communication, aux balayeuses, aux motoneiges des participants, aux spectateurs, aux secouristes, aux ambulanciers ou autres personnes ou équipement de secours de la course Tags 200.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 10 day of January, 2001.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 10 janvier 2001.

Minister of Community and Transportation Services

Ministre des Services aux agglomérations et du Transport